



Occasionally trails travel through pastures. When entering a pasture, respect the animals – cattle, sheep, livestock guardian dogs and other animals – as well as their behavior.

Inform yourself using the online map on www.herdenschutzschweiz.ch in advance to find out where you might encounter herds protected by dogs.

If you – as a hiker – keep a few basic rules in mind, possible encounters between human being and animal should take a peaceful course.

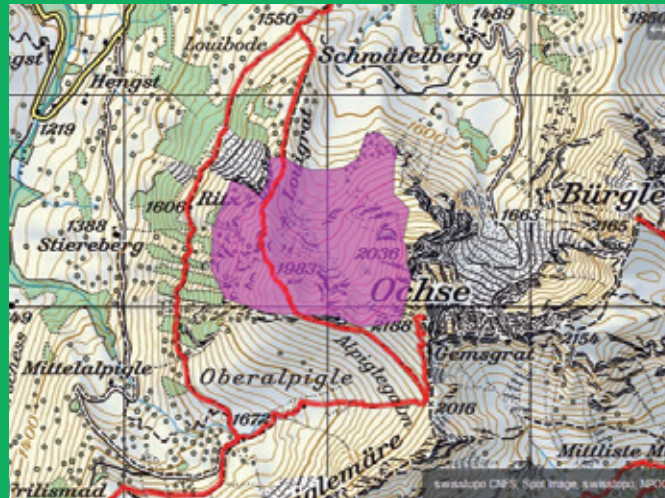
The most important codes of conduct during encounters are:

- The herd and guardian dogs should be disturbed as little as possible. Stay calm and keep your distance from the animals and avoid brisk movements.
- We advise you not to hike with companion dogs in regions with livestock guardian dogs. Nevertheless, if you do have your own dog with you and come close to guardian dogs protecting herds, put your own dog on a leash and slowly and calmly detour around livestock.
- If the livestock guardian dog does not become calm after a long period of waiting, retreat.



Evitare gli incontri

Se desiderate evitare di incontrare cani da protezione delle greggi, consultate la cartina interattiva che vi indica gli alpeggi sui quali vengono impiegati questi cani: www.protezionedellegreggi.ch
Durante il cammino, prestate attenzione ai cartelli che segnalano la presenza di cani da protezione delle greggi.



Superficie viola: Pascolo con cani da protezione delle greggi.



(Film)



Herdenschutz
Protection des troupeaux
Protezione delle greggi

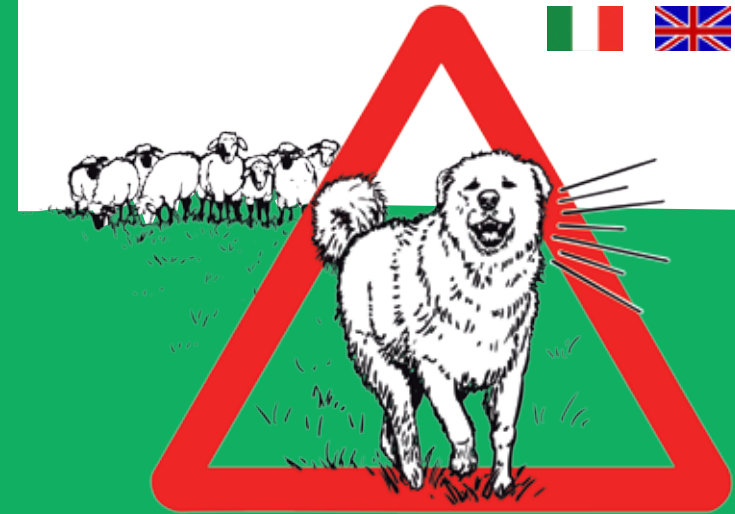
Jordils 1

CP 1080

CH-1001 Lausanne

info@protezionedellegreggi.ch

www.protezionedellegreggi.ch



I cani da protezione sorvegliano il gregge
Mantenete la distanza per favore!

È sconsigliato portare con sé cani da compagnia.

Guardian dogs watch the herd
Keep your distance, please!

It's not recommended to hike with companion dogs.





Cani con un compito ben preciso

In seguito al ritorno del lupo e dell'orso gli animali da reddito hanno bisogno di maggior protezione quando sono al pascolo. Sulla maggior parte degli alpeggi i cani sono l'unica misura di protezione realmente efficace. Essi proteggono il bestiame in modo autonomo e istintivo, giorno e notte, e con ogni tempo.

Questi cani non rappresentano alcun pericolo per l'uomo, ma possono intimidire. Gli intrusi, compresi gli escursionisti, in prossimità del gregge verranno controllati con sospetto da questi animali imponenti e dapprima tenuti a distanza dal gregge. I cani sono più vigili e reattivi all'imbrunire e durante la notte, come pure durante gli spostamenti del gregge. Il rispetto e la tolleranza per il loro modo di lavorare permette di evitare incidenti inutili e facilita il loro compito. Grazie della vostra comprensione.

I cani sconosciuti provocano forti reazioni di difesa da parte dei cani da protezione.

In caso di escursioni in zone con greggi protette, è vivamente sconsigliato portare con sé cani da compagnia.



Regole di comportamento in caso di incontro

Se arrivate in un gregge protetto da cani da protezione delle greggi, seguite le raccomandazioni seguenti:

- **Quando arrivate nella zona di pascolo, ...**
... mantenete la calma, non disturbate il bestiame e evitate di spaventare i cani da protezione. Se non li vedete, segnalate la vostra presenza parlando ad alta voce. Se siete in bicicletta, scendete e spingetela, se siete a piedi rallentate il ritmo di marcia.
- **Se i cani da protezione delle greggi abbaiano, corrono verso di voi e vi impediscono il passaggio, ...**
... restate calmi e lasciate tempo ai cani affinché possano valutare la situazione. Mantenete la distanza dal gregge. In caso di necessità i bastoni da escursionismo vi permettono di tenere i cani a distanza se li tenete puntati a terra davanti a loro. Se invece i bastoni vengono alzati e agitati, magari gridando, ciò verrà percepito come una provocazione. Non appena i cani avranno accettato la vostra presenza e smesso di abbaiare, potete riprendere a camminare con passo lento e tranquillo.



In caso di dubbio aggirare il gregge o tornare indietro

Sappiate che reagire in modo impulsivo, in particolare forzare il passaggio attraverso il gregge malgrado gli avvertimenti da parte dei cani da protezione, può nel peggiore dei casi indurli a mordervi.

- **Se i cani da protezione delle greggi non si calmano, ...**
... malgrado voi aspettiate tranquilli, allora aumentate la vostra distanza dal gregge. Se siete intimoriti da un cane non guardatelo negli occhi e non dategli le spalle – allontanatevi lentamente, camminando all'indietro o trascinando i bastoni dietro di voi. Quando sarete abbastanza lontani dal gregge, i cani vi lasceranno tranquilli. Aggirate il gregge o tornate sui vostri passi.
- **Se vi ritrovate involontariamente con il vostro cane da compagnia in un gregge protetto, ...**
... prendetelo al guinzaglio. Non cercate mai di attraversare un gregge protetto con il vostro cane da compagnia, bensì aggiratelo facendo il giro più largo possibile. In caso di dubbio tornate sui vostri passi.

